

بحوث تطبيقية في

تطوير مهارات اللغة العربية للناطقين بغيرها

المحررون

فؤاد محمود رواش

إسماعيل حسانين أحمد

طهراوي رمضان

عارفين مامات



بحوث تطبيقية في تطوير مهارات اللغة العربية للناطقين بغيرها

(Applied Researchs in developing of Arabic Language skills for non Arabic speakers)

تحرير:

إسماعيل حسانين أحمد

فؤاد محمود رواش

عارفین مامات

طهراوي رمضان

حقوق النشر محفوظة

الطبعة الأولى 1436هـ/2015م

جميع الحقوق الملكية الأدبية والفنية محفوظة للمؤلف، ويحظر طبع أو تصوير أو ترجمة أو إعادة تنضيد الكتاب كاملاً أو بجزءاً أو تسجيله على أشرطة كاسيت أو إدخاله على الكمبيوتر أو برمجته على أسطوانات صوتية إلا موافقة المحررين خطياً.

رقم التسلسل الدولي

ISBN: 978-967-0587-21-9

Published & Printed in Malaysia by:
KACI PRINTING SDN. BHD.
7 -1-2 Diamond Square, Jln 3/50
OFF Jln Gombak, 53000 Kuala Lumpur

المحتويات

- أساليب التعلم عند دارسي اللغة العربية: طلاب كلية اللغة العربية بجامعة الإنسانية 9
يقدح نعمودجا
للمهندس عبد الغني أبو زيدخان، عارفين مامات
- استخدام الوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها لتنمية المهارات اللغوية لدى الطلاب المبتدئين في مركز اللغات بالجامعة الإسلامية العالمية ماليزيا: المزايا والعيوب 19
نور ريحان إسماعيل، أحمد محمد حسنين
طرق تدريس النحو العربي للمبتدئين في المركز الاعدادي بالجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا 31
نور العالقين بنت إبراهيم، إسماعيل حسانين/أحمد
العلاقة بين تطبيق المهارات الاتصالية ومستوى تحصيل الطلبة في مادة اللغة العربية: دراسة خاصة لطلبة قسم اللغة العربية بكلية اللغويات والاتصالات في الكلية الجامعية الإسلامية العالمية سلانجور 43
كسماء بنت زكريا، عارفين مامات
- الصعوبات التي تواجه الطلاب المبتدئين في تعلم اللغة العربية في مركز اللغات بالجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا عند تعلمهم مهارة الكتابة 51
نورهنة بنت حسين، أحمد محمد حسنين
- مشكلات تطبيق الوسائل التعليمية الفعالة في تعليم اللغة الاتصالية. دراسة حالة: تلاميذ الصف الأول بالمدرسة الابتدائية لوبوق كلوبي، هولو لاغت سلانجور 59
سعفان زينههان إبراهيم، حسن لأنجولونج
- تحليل الأخطاء في كتابة الهمزة لدى متعلمي اللغة العربية بكلية العلوم الإنسانية في شعبية لغة القرآن بمركز اللغات والتنمية العلمية والإعداد الجامعي 69
صبيحة بنت عبد الغني، محمد زهيري أواونج
تحليل نصي لكتاب من ضياء اللغة العربية: الكتاب الأول 81
نور آلينا بنت حضر، إسماعيل حسانين/أحمد
تعليم وتعلم المحاجنة الأساسية عن طريق الأنشطة اللغوية 93
لطفي حسن إسماعيل حسانين/أحمد
- إعداد التدريبات اللغوية في دراسة النحو العربي باستخدام الآيات القرآنية 105
سهام حافظ الشمام، إسماعيل حسانين/أحمد
- الصعوبات التي يواجهها الطلاب الملايوون بقسم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا عند الكلام باللغة العربية 117
نورهنة هارون، إسماعيل حسانين/أحمد
- أثر مهارة القراءة المقترنة في تنمية مهارة قراءة القرآن لطلبة المركز الاعدادي بالجامعة الإسلامية العالمية ماليزيا 127
الطالبي شهاد بنت محمد، إسماعيل حسانين/أحمد
- الصعوبات التي يواجهها طلاب قسم اللغة العربية واداها في الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا 137
فهد، نور عصى إسماعيل حسانين/أحمد
- آراء طلبة كلية الهندسة في تعلم وتعليم اللغة العربية بمركز اللغات والتنمية العلمية في الجامعة الإسلامية العالمية ماليزيا 147
نور حبيبي إسماعيل عارفين مامات
الخاتمة 157

أثر مهارة القراءة المتقدمة في تنمية مهارة قراءة القرآن لطلبة المركز الإعدادي بالجامعة الإسلامية العالمية- ماليزيا

إعداد:

إباجي شهلام بنت محمد*، إسماعيل حسانين أحمد**

* محاضرة بالمركز الإعدادي بالجامعة الإسلامية العالمية- ماليزيا

** أستاذ مشارك بكلية التربية، الجامعة الإسلامية العالمية- ماليزيا

ملخص البحث

القراءة هي جزء مكمل لحياة الإنسان الشخصية والعملية وهي مفتاح أبواب العلوم. وتعتبر القراءة من أهم المهارات المكتسبة التي تتحقق النجاح في حياة طلاب العلم. وهي بلا شك أهم وسيلة للمحصول على المعلومات الحديثة والعلوم النافعة. وقبل الخوض في الموضوع ينبغي علينا أن نعرف على ماهية مادة القراءة. وردت عدة تعرفيات للقراءة عند التربويين، منها أن القراءة فعل فسيولوجي وذهني في آن واحد، يتمثل في القدرة على التعرف على المكتوب، والنطق سراً أو جهراً به بصورة سليمة، وربط الأصوات المنطقية بالأفكار الخاصة بها؛ وبصورة إجمالية، ربط الأصوات والأفكار بالعلامات الخطية المكتوبة بمفرد ما يقع البصر - بصر المتعلم - على هذه العلامات.

هذا الكتاب

نال اهتمام الأمم بنشر تعليم لغاتها وتعلم لغات أقوام آخرين قدرًا ملحوظًا من النشاط المتنوع، واللغة العربية ليست هي معزٍ عن كل ذلك، بل تعد ضمن أكثر اللغات التي يهتم أهلها بتعليمها وتعلمها، والكتاب الذي بين أيدينا -بحوث تطبيقية في تطوير مهارات اللغة العربية للناطقين بغيرها- يعد محاولة أو خطوة من خطوات تلمس القضية لكتشاف ما يعترفها من نقص، ومن ثم تشخيص العلاج، والكتاب في مجمله عبارة عن عدد من بحوث الماجستير التي تتناول قضية تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، وقام المحررون بجمع تلك البحوث في كتاب واحد يسهل الوصول إليه، ويسهل تناوله، ويُحدِّر بنا أن نشهد أن الدور الرئيس في هذه البحوث ينبع لأصحابها.

موجز عن المحررين

دكتور / إسماعيل حسانين أحمد محمد

أستاذ مشارك بكلية التربية، الجامعة الإسلامية العالمية - ماليزيا

- حصل على درجة الدكتوراه في التربية الدينية والقيم التربوية، جامعة دي لاسال بمانيلا 1996م، له خبرة أكثر من ثلاثين عاما في تعليم اللغة العربية للناطقين بها وبغيرها، في مصر والفلبين وماليزيا، أشرف على عدد كبير من رسائل الدكتوراه والماجستير، وشارك في العديد من المؤتمرات والندوات العلمية؛ الدولية والإقليمية والمحلية، له العديد من المنشورات في دوريات محكمة، في مجالات تعليم وتعلم اللغة العربية، واستراتيجيات التعليم، والتربية الدينية، والقيم التربوية.

دكتور / فؤاد محمود رواش

أستاذ مساعد بكلية التربية، الجامعة الإسلامية العالمية - ماليزيا

- حصل على درجة الماجستير والدكتوراه في مجال تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها واللغويات، عمل بجامعة أم القرى بمكة المكرمة من عام 1981 وحتى 1989م، يعمل بالجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا منذ 1990م، شارك في العديد من المؤتمرات والندوات العلمية؛ الدولية والإقليمية والمحلية، وله العديد من المنشورات في دوريات محكمة، في مجالات تعليم وتعلم اللغة العربية، أشرف على العديد من رسائل الماجستير والدكتوراه، ومن أبرز إنجازاته التدريب التربوي.

دكتور / عارفين مامات

أستاذ مشارك بكلية التربية، الجامعة الإسلامية العالمية - ماليزيا

- حصل على الدكتوراه تخصص تدريس لغة عربية من جامعة برمونجام -المملكة المتحدة 2004م، له خبرة تربوية تربوي على العشرين سنة في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، شارك في العديد من المؤتمرات والندوات العلمية؛ الدولية والإقليمية والمحلية، وله العديد من المنشورات في مجالات محكمة، في مجالات تعليم وتعلم اللغة العربية، وإسلامية المعرفة. عضو في كثير من اللجان العلمية بالجامعة الإسلامية العالمية ووزارة التعليم الماليزية؛ قسم المناهج.

دكتور / طهراوي رمضان

أستاذ مساعد بكلية التربية، الجامعة الإسلامية العالمية - ماليزيا

- حصل على درجة الماجستير والدكتوراه في التربية من الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا، استغل بالتدريس في عدة مؤسسات تعليمية منها المدرسة الإسلامية العالمية ماليزيا، انتُخب مساعداً خاصاً لمدير الجامعة الإسلامية العالمية ماليزيا 2006-2010م، يعمل أستاداً مساعداً في كلية التربية منذ 2010 بالجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا، أشرف على عدد من رسائل الماجستير والدكتوراه، شارك في مؤتمرات وندوات عديدة داخل وخارج ماليزيا.

ISBN 978-967-0-0587-21-9



للتواصل مع المحررين:

E-mail: tuib52@iium.edu.my